

“net assets” means aggregate assets at fair value less corresponding liabilities; in the case of a specialized fund, they are equal to the value of the units of participation held by all the depositors in that specialized fund; (*actif net*)

“share”: unless the context indicates otherwise, the share of a depositor is that share represented by the number of units of participation held by such depositor, in relation to the specialized fund’s total number of units. (*part*)

2. For the purpose of transferring a depositor’s net assets from a specialized fund to an individual fund, the following steps must be completed at the opening of a fiscal period:

- (1) the value of the specialized fund’s net assets is computed;
- (2) the depositor’s net assets are determined;
- (3) all the units of participation held by the depositor in the specialized fund are cancelled;
- (4) a sum corresponding to the value of the depositor’s net assets following the cancellation of the units of participation is credited to the demand deposit account of the depositor;
- (5) units of participation of an individual fund are allocated for the value corresponding to the sum credited to the demand deposit account of the depositor at the closing of the preceding fiscal period.

103774

Gouvernement du Québec

O.C. 1398-2018, 5 December 2018

Professional Code
(chapter C-26)

**Technologues en imagerie médicale,
en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale
— Categories of permits issued by the Ordre
des technologues en imagerie médicale, en radio-
oncologie et en électrophysiologie médicale
du Québec
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec

WHEREAS, under subparagraph *m* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by

regulation, determine categories of permits on the basis of the professional activities that the members may engage in or the titles they may use, and the conditions and restrictions to which members must submit when engaging in such activities or using such titles;

WHEREAS, in accordance with subparagraph *m* of the first paragraph of section 94 of the Code, the board of directors of the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec on 16 March 2018;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting such an order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 May 2018 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office examined the Regulation on 15 October 2018 and then submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. m)

1. The Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec (chapter T-5, r. 4.1) is amended by inserting the following in section 1 after paragraph 2:

“(2.1) permit of medical imaging technologist in the field of medical sonography;”.

2. Section 2 is amended by inserting the following after the second paragraph:

“The holder of a permit of medical imaging technologist in the field of medical sonography may engage in the professional activities referred to in section 7 of the Act only in the field of medical sonography.”.

3. Section 3 is amended by replacing “1 or 2” in the first paragraph by “1 to 2.1”.

4. Section 4 is amended by replacing “1 to 3” in paragraph 4 by “1, 2 and 3”.

5. The following is inserted after section 4.1:

“4.2. The holder of a permit of medical imaging technologist in the field of radiodiagnosis obtained before 1 December 2022 may engage in the professional activities referred to in section 7 of the Act respecting medical imaging technologists, radiation oncology technologists and medical electrophysiology technologists (chapter T-5) in the field of medical sonography.”.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103768

Gouvernement du Québec

O.C. 1411-2018, 5 December 2018

An Act respecting occupational health and safety
(chapter S-2.1)

**Occupational health and safety
—Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety

WHEREAS, under subparagraphs 7, 8, 9, 14, 19 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail may, in particular, make regulations

—prescribing standards applicable to every establishment in view of ensuring the health, safety and physical well-being of workers;

—determining safety measures against fire that must be taken by an employer or principal contractor;

—determining, by category of establishments or construction sites, the individual and common protective devices and equipment that the employer must put at the disposal of the workers, free of charge;

—indicating the cases or circumstances in which new construction or alterations to existing installations must not be undertaken without prior transmission to the Commission of the architect's or engineer's plans and specifications, and indicating the time, terms and conditions of their transmission, and prescribing standards of construction, development, maintenance and demolition;

—prescribing standards respecting the safety of such products, processes, equipment, materials, contaminants or dangerous substances as it specifies, indicating the directions for their use, maintenance and repair, and prohibiting or restricting their use;

—generally prescribing any other measure to facilitate the application of the Act respecting occupational health and safety;

WHEREAS, under the third paragraph of section 223 of the Act, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety was published in Part 2 of the *Gazette officielle*